

<p>22685 HARALD</p>	<p>wicaTex<sup>®</sup></p>	
-------------------------	----------------------------	---

<b>EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)</b>	<b>2</b>
<b>EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)</b>	<b>3</b>
<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)</b>	<b>4</b>
<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)</b>	<b>5</b>
<b>EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)</b>	<b>6</b>
<b>EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)</b>	<b>7</b>
<b>EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)</b>	<b>8</b>
<b>ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (lt)</b>	<b>9</b>
<b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (lv)</b>	<b>10</b>
<b>EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)</b>	<b>11</b>
<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)</b>	<b>12</b>
<b>DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)</b>	<b>13</b>
<b>EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)</b>	<b>14</b>



## EU – KONFORMITÄTSERKLÄRUNG Kat. II (de)

1. PSA mit der Bestellbezeichnung: HARALD, interne Produktnummer: 22685
2. Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i. d. N., Deutschland
3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: HELMUT FELDTMANN GmbH, siehe 2.
4. Gegenstand der Erklärung: Warnschutz Weste, Marke: wicaTex<sup>®</sup> Abbildung siehe Deckblatt.
5. Der unter 4. genannte Gegenstand entspricht der Verordnung 2016/425/EU (PSA),
6. Verwendete harmonisierte Normen: EN ISO 20471:2013 Klasse 2
7. Die notifizierte Stelle: RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, Kenn-Nr.: 0498 hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 501182901/OE am 17.07.2018 ausgestellt.

Unterzeichnet für und im Namen von: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EU - DECLARATION OF CONFORMITY Cat. II (en)

1. PSE with order designation: HARALD, internal product number: 22685
2. Manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Germany
3. Sole responsibility for issuance of this declaration of conformity lies with the manufacturer: HELMUT FELDTMANN GmbH, see 2.
4. Subject of declaration: Hi-vis vest, Brand: wicaTex<sup>®</sup> See cover for illustration.
5. The object designated under No. 4 conforms to regulation 2016/425/EU (PSE),
6. Harmonized standards used: ISO 20471:2013 Class 2
7. The notified body RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, ID No.: 0498 has performed the EU type examination and issued EU type examination certificate No. 501182901/OE on 17.07.2018.

Signed for and on behalf of: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE Cat. II (fr)

1. EPI réf. de commande: HARALD, code produit interne: 22685
2. Fabricant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Allemagne
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant : HELMUT FELDTMANN GmbH, voir 2.
4. Objet de la déclaration: Gilet de signalisation à haute visibilité, Marque: wicaTex<sup>®</sup> voir illustration en couverture
5. mentionné au point 4. est conforme au Règlement 2016/425/EU (EPI),
6. Normes harmonisées utilisées : ISO 20471:2013 Catégorie 2
7. L'organisme notifié RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, n° d'identification : 0498 a procédé à l'examen de type CE et établi l'attestation d'examen de type CE n° 501182901/OE le 17.07.2018.

Signé par et au nom de: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, le 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ Kat. II (cz)

1. OOP objednacím označením: HARALD, interní číslo produktu: 22685
2. Výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Německo
3. Výhradní odpovědnost za vystavení tohoto prohlášení o shodě nese výrobce: HELMUT FELDTMANN GmbH, viz 2.
4. Předmět prohlášení: Výstražná vesta, Značka: wicaTex<sup>®</sup> Zobrazení viz krycí list
5. Předmět uvedený v bodu 4. vyhovuje nařízení 2016/425/EU (OOP),
6. Použité harmonizované normy: ISO 20471:2013 Třída 2
7. Notifikované místo RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Itálie, ident. č.: 0498 provedlo přezkoušení typu dle EU a vydalo certifikát EU o přezkoušení typu 501182901/OE dne 17.07.2018.

Podepsán za a jménem: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dne 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EU – OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING kat. II (dk)

1. PPE med bestillingsbetegnelsen: HARALD, internt produktnummer: 22685
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Tyskland
3. Producenten har eneansvaret for udstedelsen af denne overensstemmelseserklæring: HELMUT FELDTMANN GmbH, se 2.
4. Genstanden for erklæringen: Advarselsvest, Mærke: wicaTex<sup>®</sup> Afbildning, se titelblad
5. Den under 4. nævnte svarer til forordningen 2016/425/EU (PPE),
6. Anvendte harmoniserede normer: ISO 20471:2013 Klasse 2
7. Den bemyndigede instans RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, identifikationsnr.: 0498 har udført en EU-typeafprøvning og udstedt EU-typeafprøvningsattest nr 501182901/OE den 17.07.2018.

Underskrevet for og på vegne af: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, den 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON kat. II (ee)

1. IKV tellimistähisega HARALD, sisemine tootenumber: 22685
2. Tootja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksamaa
3. Käesoleva vastavusdeklaratsiooni eest kannab ainuvastutust toote valmistaja. HELMUT FELDTMANN GmbH, vt punkti 2.
4. Deklaratsiooni objekt: Helkurvest, Mark: wicaTex<sup>®</sup> Joonist vaadake ümbrislehel
5. Punktis 4 nimetatud vastab määrusele 2016/425/EÜ (IKV),
6. Kasutatud ühtlustatud standardid: ISO 20471:2013 Klass 2
7. Teavitatud asutus RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Itaalien, tunnusnumber: 0498 4 viis läbi EÜ tüübikatse ja andis 17.07.2018 välja EÜ tüübikinnitustunnistuse 501182901/OE.

Alla kirjutanud: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N. poolt ja nimel

Buchholz, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS Luokka II (fi)

1. PSA tuotenumero: HARALD, Sisäinen tuotenumero: 22685
2. Valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa
3. Tämän vaatimustenmukaisuusvakuutuksen antamisesta vastaa yksinomaisesti valmistaja: HELMUT FELDTMANN GmbH, katso 2.
4. Vakuutuksen kohde: Huomioliivi Merkki wicaTex<sup>®</sup> Kuva katso kansilehti
5. Kohdassa 4 mainittu tuote täyttää 2016/425/EU-asetuksen (PSA) vaatimukset.
6. Käytetyt harmonisoidut normit: ISO 20471:2013 Luokka 2
7. Ilmoitettu elin RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italian, yritystunnus: 0498 on suorittanut EU-tyyppikokeen ja myöntänyt 17.07.2018 EU-tyyppikoetodistuksen no. 501182901/OE.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Saksa

Buchholz, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer



## ES –ATITIKTIES DEKLARACIJA II kat. (It)

1. AAP su užsakymo pavadinimu: HARALD, vidinis gaminio numeris: 22685
2. Gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija
3. Už šios atitikties deklaracijos išdavimą atsako tik gamintojas: „HELMUT FELDTMANN GmbH“, žr. 2.
4. Deklaracijos dalykas: Įspėjamoji apsauginė liemenė, žyma: wicaTex<sup>®</sup> pav. žr. tituliniame lape.
5. 4 punkte nurodytas atitinka reglamentą 2016/425/ES (AAP),
6. Taikyti darnieji standartai: ISO 20471:2013 Klasė 2
7. Notifikuotoji įstaiga RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, kodas: 0498 atliko ES tipo bandymą ir ES tipo sertifikatą Nr. 501182901/OE (data) 17.07.2018 išdavė.

Pasirašė (vardu): „HELMUT FELDTMANN GmbH“, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vokietija

Buchholz, 2019-06-03

  
i.V. Nina Meyer

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA, II kategorija (Iv)

1. IAL līdzekļi ar pasūtīšanas numuru: HARALD, iekšējais izstrādājuma numurs: 22685
2. Ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Vācija
3. Visu atbildību par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu uzņemas ražotājs: HELMUT FELDTMANN GmbH, sk. 2.
4. Atbilstības objekts: Aizsargveste, marka: wicaTex<sup>®</sup> Attēlu skatiet titullapā
5. 4. punktā minētais atbilst regulai 2016/425/ES (IAL),
6. Izmantotās saskaņotās normas: ISO 20471:2013 Klase 2
7. Ziņošanas vietā RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Itālieni, identifikācijas nr.: 0498 ir veikta ES modeļa pārbaude un 17.07.2018. ir izdots ES modeļa pārbaudes apliecinājums nr. 501182901/OE.

Parakstīts šī uzņēmuma vārdā: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buhholcā, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EU – CONFORMITEITSVERKLARING cat. II (nl)

1. PBM met productnaam: HARALD, intern productnummer: 22685
2. Fabrikant: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Duitsland
3. Deze conformiteitsverklaring wordt op eigen verantwoording van de fabrikant verstrekt: HELMUT FELDTMANN GmbH, zie 2.
4. Voorwerp van de verklaring: Vest met hoge zichtbaarheid, merk: wicaTex<sup>®</sup> Zie het voorblad voor de afbeelding
5. Het in punt 4 is conform Verordening 2016/425/EU (PBM),
6. Toegepaste geharmoniseerde normen: ISO 20471:2013 Klasse 2
7. De aangemelde instantie RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italië, nr.: 0498 heeft het EU-typeonderzoek verricht en het certificaat van EU-typeonderzoek nr 501182901/OE op 17.07.2018 afgegeven.

Ondertekend voor en namens: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE kat. II (pl)

1. ŚOI z oznaczeniem zamówienia: HARALD, wewnętrzny numer produktu: 22685
2. Producent: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Niemcy
3. Wyłącznie odpowiedzialność za wydanie tej deklaracji zgodności ponosi producent:  
HELMUT FELDTMANN GmbH, patrz 2.
4. Przedmiot deklaracji: Kamizelka ostrzegawcza, Znak towarowy: wicaTex<sup>®</sup> patrz strona tytułowa
5. w pkt. 4 odpowiada rozporządzeniu 2016/425/UE (ŚOI),
6. Zastosowane normy zharmonizowane: ISO 20471:2013 Klasa 2
7. Jednostka notyfikowana RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, nr ident.: 0498 przeprowadziła kontrolę badania typu UE i wystawiła zaświadczenie o kontroli badania typu nr 501182901/OE w dniu 17.07.2018.

Podpisano w imieniu: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dnia 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE cat. II (ro)

1. EIP cu codul de comandă: HARALD, numărul intern al produsului: 22685
2. Producător: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.,  
Germania
3. Unicul responsabil pentru emiterea prezentei Declarații de conformitate este  
producătorul: HELMUT FELDTMANN GmbH, consultați 2.
4. Obiectul Declarației: Vestă reflectorizantă, marcă: wicaTex<sup>®</sup> figură, a se vedea pagina de  
titlu
5. la punctul 4 corespunde regulamentului 2016/425/UE (EIP),
6. Standarde armonizate utilizate: ISO 20471:2013 Clasa 2
7. Organismul notificat RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Italien, nr. de  
identificare: 0498 a efectuat examinarea UE de tip și a eliberat certificatul de examinare  
UE de tip nr. 501182901/OE la 17.07.2018.

Semnat pentru și în numele: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz  
i.d.N.

Buchholz, 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer

## EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE Kat. II (sk)

1. OOP s objednávkovým označením: HARALD, interné číslo výrobku: 22685
2. Výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N., Nemecko
3. Výhradnú zodpovednosť za vydanie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca: HELMUT FELDTMANN GmbH, pozri 2.
4. Predmet vyhlásenia: Výstražná vesta, Značka: wicaTex<sup>®</sup> Vyobrazenie pozri na titulnej strane
5. Predmet uvedený v bode 4 vyhovuje Nariadeniu 2016/425/EÚ (OOP),
6. Použité harmonizované normy: ISO 20471:2013 Trieda 2
7. Notifikovaný orgán RICOTEST, Via Tione 9, 37010 Pastrengo(VR), Itálie, ID číslo: 0498 vykonal typovú skúšku EÚ a dňa 17.07.2018 vystavil osvedčenie o typovej skúške č. 501182901/OE.

Podpísané pre a v mene spoločnosti: HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, 21244 Buchholz i.d.N.

Buchholz, dňa 03.06.2019

  
i.V. Nina Meyer